

# SENATO DELLA REPUBBLICA

VIII LEGISLATURA

## II<sup>a</sup> COMMISSIONE PERMANENTE

(Lavoro, emigrazione, previdenza sociale)

### 4° RESOCONTO STENOGRAFICO

SEDUTA DI MERCOLEDÌ 7 NOVEMBRE 1979

Presidenza del Presidente CENGARLE

#### INDICE

##### Disegni di legge in sede deliberante

« Integrazione dell'articolo 325 del codice della navigazione, riguardante la retribuzione dei marittimi » (317)  
(Discussione e approvazione)

PRESIDENTE . . . . .	Pag. 21, 22, 23
BORZI (DC), relatore alla Commissione . . . . .	22
BREZZI (Sin. Ind.) . . . . .	23
CAZZATO (PCI) . . . . .	22
GRAZIOLI (DC) . . . . .	23
MINEO (PRI) . . . . .	23
PISICCHIO, sottosegretario di Stato per la marina mercantile . . . . .	22
PITTELLA (PSI) . . . . .	23
QUATTRONE, sottosegretario di Stato per il lavoro e la previdenza sociale . . . . .	22

#### DISEGNI DI LEGGE IN SEDE DELIBERANTE

« Integrazione dell'articolo 325 del codice della navigazione, riguardante la retribuzione dei marittimi » (317)  
(Discussione e approvazione)

**PRESIDENTE.** L'ordine del giorno reca la discussione del disegno di legge: « Integrazione dell'articolo 325 del codice della navigazione, riguardante la retribuzione dei marittimi ».

Comunico che sul disegno di legge in esame le Commissioni 2<sup>a</sup> e 8<sup>a</sup> hanno espresso parere favorevole. La 2<sup>a</sup> Commissione, in particolare, si è espressa in questi termini:

« La Commissione giustizia, esaminato il disegno di legge n. 317, si esprime in senso favorevole, anche se la precisazione che si vuole aggiungere all'articolo 325 del codice della navigazione potrebbe sembrare superflua, stante la dizione dell'articolo stesso ».

*I lavori hanno inizio alle ore 10,10.*

11<sup>a</sup> COMMISSIONE4<sup>o</sup> RESOCONTO STEN. (7 novembre 1979)

Prego il senatore Borzi di riferire alla Commissione sul disegno di legge.

**B O R Z I**, *relatore alla Commissione*. Signor Presidente, onorevoli colleghi, non credo che il disegno di legge abbia bisogno di una particolareggiata esposizione; è sufficiente infatti sottolineare quanto evidenziato dalla stessa relazione che accompagna il provvedimento che fa riferimento ai diversi momenti di applicazione di alcune disposizioni contrattuali che hanno dato luogo a trattamenti differenziati. Sembra opportuno che tale situazione venga ricondotta nel quadro generale della contrattazione vera e propria, per rendere tutti e comunque partecipi (la spiegazione, se per certi aspetti può apparire superflua, è tuttavia la più logica) della determinazione delle misure e delle componenti della retribuzione.

Questo concetto è stato ormai recepito da tutte le parti (basti ricordare il caso recente degli assistenti di volo, dove si richiede la partecipazione completa alle trattative per la determinazione della retribuzione), per cui mi auguro che il disegno di legge in esame trovi in questa sede unanime accoglimento.

**P R E S I D E N T E**. Dichiaro aperta la discussione generale.

**C A Z Z A T O**. Signor Presidente, onorevoli colleghi, la norma contenuta nel disegno di legge e che viene proposta come aggiuntiva all'articolo 325 del codice della navigazione rappresenta a mio parere una conseguenza logica della modifica recentemente apportata all'articolo 361 dello stesso codice della navigazione, con la quale si è chiarito che, quando l'indennità è commisurata alla retribuzione stabilita nel contratto, s'intendono in questa comprese le indennità a carattere fisso e continuativo « a tal fine indicate dalle norme dei contratti collettivi di lavoro ».

La stessa modifica ha chiarito inoltre che, quanto all'indennità di navigazione comprensiva e sostitutiva di altre indennità preesistenti, essa è stata introdotta nel nuovo contratto al fine specifico di compensare il sacrificio che, a differenza di altri lavoratori,

i marittimi debbono affrontare nello svolgimento del loro lavoro, obbligati come sono a restare a bordo anche quando non espletano le loro proprie mansioni.

Ritengo, pertanto, che il provvedimento in discussione porrà fine ad una serie di sentenze contraddittorie che hanno dato luogo a numerose difficoltà nell'attuazione delle norme contrattuali concordate tra le organizzazioni rappresentative dei marittimi e il mondo imprenditoriale; recependo le proposte avanzate dalle stesse organizzazioni sindacali al Governo, al Ministero della marina mercantile e pervenute anche ai vari Gruppi dei due rami del Parlamento.

Per queste considerazioni il provvedimento merita di essere approvato, e preannuncio che il Gruppo comunista voterà a favore.

**P R E S I D E N T E**. Poichè nessun altro domanda di parlare, dichiaro chiusa la discussione generale.

**B O R Z I**, *relatore alla Commissione*. Prendo atto con soddisfazione della volontà unanime della Commissione.

**P I S I C C H I O**, *sottosegretario di Stato per la marina mercantile*. Il Ministero della marina mercantile non può che essere d'accordo, in quanto è stato promotore del provvedimento che intende appunto ovviare agli inconvenienti che sono stati evidenziati dal relatore.

**Q U A T T R O N E**, *sottosegretario di Stato per il lavoro e la previdenza sociale*. Anche il Ministero del lavoro e della previdenza sociale condivide il disegno di legge. Desidero soltanto chiarire che, sulla base anche del parere espresso dalla Commissione giustizia, la norma potrebbe sembrare superflua o addirittura potrebbe dare adito a nuove interpretazioni sulla obbligatorietà di contratti collettivi. Non faccio riferimento all'articolo 39 della Costituzione perchè il discorso ci porterebbe lontano. Penso, però, che la questione possa essere superata dalla dizione « dei contratti collettivi di lavoro » contenuta nella modifica proposta, e che la norma abbia soltanto un valore esplicativo.

11<sup>a</sup> COMMISSIONE

4° RESOCONTO STEN. (7 novembre 1979)

Pertanto, il Governo è favorevole all'approvazione del provvedimento.

**P R E S I D E N T E .** Passiamo all'esame e alla votazione dell'articolo unico.

Ne do lettura:

*Articolo unico.*

All'articolo 325 del codice della navigazione è aggiunto, in fine, il seguente comma:

« La misura e le componenti della retribuzione sono determinate e regolate dalle norme dei contratti collettivi di lavoro ».

**B R E Z Z I .** Annuncio il voto favorevole del Gruppo della sinistra indipendente.

**P I T T E L L A .** Anche il Gruppo socialista voterà a favore del disegno di legge.

**M I N E O .** Anch'io voterò a favore del provvedimento.

**G R A Z I O L I .** Annuncio il voto favorevole della Democrazia cristiana.

**P R E S I D E N T E .** Poichè nessun altro domanda di parlare per dichiarazione di voto, metto ai voti il disegno di legge nel suo articolo unico.

**È approvato.**

*I lavori terminano alle ore 10,20.*

SERVIZIO DELLE COMMISSIONI PARLAMENTARI

*Il Direttore: Dott. GIOVANNI BERTOLINI*